


Міністерство освіти і науки України
Сумський національний аграрний університет
Біолого-технологічний факультет
Кафедра іноземних мов

Робоча програма (СИЛАБУС) освітнього компонента
Іноземна мова (ФРАНЦУЗЬКА)
(вибірковий)

Реалізується в межах освітніх програм спеціальностей:

101 Екологія. 201 Агрономія. 202 Захист і карантин рослин. 205 Лісове господарство. 206 Садово-паркове господарство. 242 Туризм. 204 Технологія виробництва і переробки продукції тваринництва. 207 Водні біоресурси і аквакультура. 211 Ветеринарна медицина. 212 Ветеринарна гігієна, санітарія і експертиза. 208 Агроінженерія. 141 Електроенергетика, електротехніка та електромеханіка. 275 Транспортні технології. 181 Харчові технології

на першому (бакалаврському) рівні вищої освіти

Розробник:  Крекотень О.В., ст. викладач кафедри іноземних мов

Розглянуто, схвалено та затверджено на засіданні кафедри іноземних мов	протокол від <u>09.06.2022</u> № <u>20</u>
	Завідувач Кафедри <u></u> Ключкова Т.І.

Погоджено:

Гарант освітньої програми


(підпис)

Коваленко О.В.
(ПІБ)

Декан факультету, де реалізується освітня програма


(підпис)

Коваленко І.М.
(ПІБ)

Рецензія на робочу програму (додається) надана:


(ПІБ)


(ПІБ)

Методист відділу якості освіти,
ліцензування та акредитації


(підпис)


(ПІБ)

Зареєстровано в електронній базі: дата: 04.07 2022 р.

Інформація про перегляд робочої програми (силабусу):

Навчальний рік, в якому вносяться зміни	Номер додатку до робочої програми з описом змін	Зміни розглянуто і схвалено		
		Дата та номер протоколу засідання кафедри	Завідувач кафедри	Гарант освітньої програми

1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСВІТНІЙ КОМПОНЕНТ				
1.	Назва ОК	Іноземна мова (французька)		
2.	Факультет/кафедра	Біолого-технологічний факультет /кафедра іноземних мов		
3.	Статус ОК	вибірковий		
4.	Програма/Спеціальність (програми), складовою яких є ОК	Не є складовою ОП		
5.	ОК може бути запропонований для	спеціальностей 101 Екологія 201 Агрономія 202 Захист і карантин рослин 205 Лісове господарство 206 Садово-паркове господарство 242 Туризм 204 Технологія виробництва і переробки продукції тваринництва 207 Водні біоресурси і аквакультура 211 Ветеринарна медицина 212 Ветеринарна гігієна, санітарія і експертиза 208 Агроінженерія 141 Електроенергетика, електротехніка та електромеханіка 275 Транспортні технології 181 Харчові технології		
6.	Рівень НРК	6 рівень		
7.	Семестр та тривалість вивчення	1 семестр (1-15 тиждень), 2 семестр (1-15 тиждень)		
8.	Кількість кредитів ЄКТС	2		
9.	Загальний обсяг годин та їх розподіл	Контактна робота(заняття)		Самостійна робота
		Лекційні	Практичні 30/30	Лабораторні
10.	Мова навчання	французька, українська		
	Викладач/Координатор освітнього компонента	Крекотень Олена Валентинівна , старший викладач кафедри іноземних мов Консультації – середа, 13.00 – 14.15 (гол. корпус, ауд. 301)		

11	Контактна інформація	zhouravliova66@ukr.net
12	Загальний опис освітнього компонента	ОК «Іноземна мова (Французька)» є вибіркоvim компонентом освітньо-професійних програм зі спеціальностей бакалаврського рівня. Навчальна дисципліна базується на комунікативному методі викладання мови, є органічною частиною формування фахівця, який повинен уміти спілкуватися й дискутувати французькою мовою, здобувати нову текстову, аудіо- та відеоінформацію з іноземних джерел, як друкованих, так і електронних.
13	Мета освітнього компонента	Метою ОК «Іноземна мова (Французька)» є формування у студентів загальних та професійно-орієнтованих мовленнєвих компетенцій (комунікативної, лінгвістичної та соціокультурної) для забезпечення їхнього ефективного спілкування на професійному рівні, знайомства зі світовим досвідом і досягненнями в галузях сільського господарства для подальшого використання їх в своїй практичній діяльності; оволодіння новітньою фаховою інформацією через іноземні джерела.
14	Передумови вивчення ОК, зв'язок з іншими освітніми компонентами ОП	<ol style="list-style-type: none"> 1. Освітній компонент базується на знаннях навчальної дисципліни у обсязі шкільної програми 2. Освітній компонент являється основою для вибіркової навчальної дисципліни «Поглиблена французька мова»
15	Політика академічної доброчесності	Дотримання академічної доброчесності для здобувачів вищої освіти передбачає: самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання; посилення на джерела інформації у разі використання ідей, тверджень, відомостей; дотримання норм законодавства про авторське право; надання достовірної інформації про

		<p>результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності.</p> <p>Порушеннями академічної доброчесності при вивченні ОК «Іноземна мова за професійним спрямуванням» вважаються: академічний плагіат, академічне шахрайство (списування, обман, видавання кимось виконаної роботи за власну), використання електронних пристроїв під час підсумкового контролю знань.</p> <p>За порушення академічної доброчесності здобувачі освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності:</p> <p>академічний плагіат – оцінка 0, повторне виконання завдання;</p> <p>академічне шахрайство – анулювання отриманих балів;</p> <p>повторне проходження оцінювання, повторне виконання не самостійно виконаної роботи;</p> <p>використання електронних пристроїв під час підсумкового контролю знань – відсторонення від виконання роботи, оцінка 0, повторне проходження підсумкового контролю.</p>
16.	Посилання на Moodle	

2. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ

Результати навчання за ОК: Після вивчення освітнього компонента студент очікувано буде здатен...»	Як оцінюється ДРН
ДРН 1: Говоріння здійснювати усне спілкування в типових ситуаціях навчальної, побутової, культурної та професійної сфер спілкування, формулювати власну думку, висловлювати почуття щодо життєвих явищ, суспільних та інших проблем, оперувати мінімальною кількістю фахових термінів	Усне опитування
ДРН 2: Аудіювання розуміти провідні ідеї та розпізнавати	Семестрова контрольна робота

відповідну інформацію у процесі обговорення, дебатів, доповіді, бесіди тощо	
ДРН 3: Використання мови використовувати основні граматичні структури, що є необхідними для вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування основних типів текстів в академічній та професійній сферах;	Тестування (множинний вибір); письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту), письмовий іспит
ДРН 4: Читання розуміти нескладні автентичні тексти підручників, газет, популярних і спеціалізованих журналів та Інтернет-джерел з метою одержання основної інформації	Семестрова контрольна робота, письмовий іспит
ДРН 5: Уміння навчатися орієнтуватися в потоці різноманітної інформації іноземною мовою; знаходити, сприймати, аналізувати, оцінювати, застосовувати на практиці відомості, одержані в словесній чи іншій формах	Усне опитування; письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту).
ДРН 6: Письмо зафіксувати і передати письмово необхідну інформацію.	Семестрова контрольна робота

3. ЗМІСТ ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА (ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ)

Тема. Перелік питань, що будуть розглянуті в межах теми	Розподіл в межах загального бюджету часу			Рекомендована література ¹
	Аудиторна робота	СР		
	Л	П.з	Лаб.	
Осінній семестр				
Тема 1. «Роль французької мови у світі. Основи спілкування»: <i>Читання:</i> 1. Повторення фонетичних правил та правил читання. 2. Вивчення алфавіту та цифр.		4		1, 2, 4, 6, 8, 9,10, 12

<p><i>Говоріння</i> 3. Вивчення структур привітання, тренування у побудові міні-діалогів.</p> <p><i>Аудіювання</i> 4. Ознайомлення з культурно-цивілізаційною темою «Франкофонія».</p>				
<p>Тема 2. «Моя біографія»:</p> <p><i>Говоріння</i> 1. Розвиток вміння відрекомендуватися, надати особисту інформацію та запитати координати співрозмовника.</p> <p>2. Засвоєння відповідної тематичної лексики («Знайомство»)</p> <p><i>Використання мови:</i></p> <p>3. Засвоєння найпростіших граматичних розповідних та питальних структур. Дієслова «être, avoir, aller, s'appeler» та дієслова першої групи (відмінювання у теперішньому часі).</p>	6			1, 2, 3, 6, 7, 11, 13, 29
<p>Тема 3. «Орієнтація у місті»:</p> <p><i>Говоріння</i></p> <p>1. Засвоєння лексики «Міська інфраструктура та напрямки», «Транспорт».</p> <p>2. Вивчення комунікативних конструкцій для пояснення місцезнаходження та маршруту.</p> <p><i>Використання мови:</i></p> <p>3. Пояснення граматичних тем «Означені та неозначені артиклі», «Рід іменників», відмінювання неправильних дієслів «prendre, descendre».</p> <p><i>Читання</i> 4. Ознайомлення з культурно-цивілізаційною темою «Франкомовні міста».</p>	6			1, 3, 4, 6, 26, 27
<p>Тема 4. «Що будемо їсти?»:</p> <p><i>Говоріння</i></p> <p>1. Засвоєння лексики «Їжа та покупки»</p> <p>2. Вивчення комунікативних конструкцій для висловлення своїх вподобань, здійснення замовлення у ресторані, вміння спілкуватися у магазині.</p> <p><i>Використання мови:</i></p> <p>3. Пояснення граматичних тем «Однина та множина іменників», «Займенник en», «Частковий артикль» та ін.</p> <p><i>Читання</i> 4. Ознайомлення з культурно-</p>	8			1, 4, 6, 23, 24, 25

цивілізаційною темою «Особливості кухні франкомовних країн».					
Тема 5. «Магазини та розпродажі»: <i>Говоріння</i> 1. Засвоєння лексики «Одяг та побутові прилади», «Погода», вивчення комунікативних конструкцій для висловлення вподобань у одязі, питання про ціну, пояснення застосування, опису стилю одягу. <i>Використання мови:</i> Пояснення граматичних тем «Вказівний займенник», «Число, рід, місце прикметника», «Близький майбутній час / недавній минулий час». <i>Письмо</i> Семестрова контрольна робота/тест <i>Читання</i> Ознайомлення з культурно-цивілізаційною темою «Марин'єрка – символ французької моди»		6			1, 2, 3, 5, 17
Всього за осінній семестр		30		-	
Весняний семестр					
Тема 6. «Програма дня на сьогодні»: <i>Говоріння</i> 1. Засвоєння лексики «Щоденні побутові справи», «Години, пори дня», вивчення комунікативних конструкцій для висловлення години, щоб домовитися про зустріч, зарезервувати щось по телефону, розповісти про свій типовий розклад дня. <i>Використання мови:</i> 2. Пояснення граматичних тем «Відмінювання займенникових дієслів», «Наказова форма дієслова», «Вказівники часу», «Відмінювання дієслів pouvoir, vouloir». <i>Читання</i> 3. Ознайомлення з культурно-цивілізаційною темою «Перехід на літній / зимовий час».		6			1, 2, 6, 7, 18, 33
Тема 7. «Прийміть наші вітання»: <i>Говоріння</i> 1. Засвоєння лексики «Сім'я», «Характер», вивчення комунікативних конструкцій для опису своєї сім'ї, характеру, вміння		6			1, 4, 3, 16, 32

<p>висловити привітання. <i>Використання мови:</i> 2. Граматичні теми «Присвійні займенники», «Минулий доконаний час (частина 1)», «Вказівники минулого / майбутнього часу». <i>Читання</i> 3. Ознайомлення з культурно-цивілізаційною темою «Свята у Франції».</p>				
<p>Тема 8. «Вдома»: <i>Говоріння</i> 1. Засвоєння лексики «Меблі. Розташування квартири», «Домашні неприємності» 2. Вивчення комунікативних конструкцій для висловлення побутової проблеми, опису помешкання, питальних конструкцій, щоб розпитати про квартиру на винайм. <i>Використання мови:</i> 3. Пояснення граматичних тем «Займенники-прямі додатки», «Конструкції зобов'язання», «Займенник у», «Вказівники місця». <i>Аудіювання</i> 4. Ознайомлення з культурно-цивілізаційною темою «Професія дизайнера».</p>		8		1,2,6, 16, 14, 34
<p>Тема 9. «Організуємо подорож»: <i>Говоріння</i> 1. Засвоєння лексики «В аеропорту. Таможня. Транспорт. Послуги». 2. Вивчення комунікативних конструкцій для виразу позитивних емоцій, замовлення послуги онлайн. <i>Використання мови:</i> 3. Пояснення граматичних тем «Ступені порівняння прикметників», «Відмінювання дієслів 2 групи», «Завершений минулий час з дієсловом «бути», <i>Письмо</i> 4. Написання поштової листівки, електронного повідомлення.</p>		6		1, 2, 3, 6, 5, 15
<p>Тема 10. «Чому це відбулося?» <i>Говоріння</i> 1. Вивчення комунікативних конструкцій для пояснення причин. Моделювання ситуацій. <i>Письмо</i> 2. Семестрова контрольна робота (Письмовий тест). <i>Читання</i> 3. Фахове читання</p>		4		1, 4, 3, 6, 14, 30,36, 29

Всього за семестр		30			
Всього за рік		60			

2. МЕТОДИ ВИКЛАДАННЯ ТА НАВЧАННЯ

ДРН	Методи викладання (робота, що буде проведена викладачем під час аудиторних занять, консультацій)	Кількість годин	Методи навчання (які види навчальної діяльності має виконати студент самостійно)
ДРН 1 ДРН 2	Дискусія, «мозковий штурм», рольові ігри, робота в парах, групова робота, презентації, кейс-метод.	22	Підготовка усних повідомлень, пошук та обробка інформації, підготовка до презентацій
ДРН 3	Аналіз граматичних явищ, тренувальні вправи	8	Виконання граматичних завдань
ДРН 4	Усний та письмовий переклад, переказ, анотування та реферування іншомовних текстів, виконання тестових завдань (множинний вибір, заповнення пропусків).	18	Читання, письмовий переклад, складання словника,
ДРН 5 ДРН 6	Метод проектів, творчі завдання, «ментальна мапа», презентація, написання листа.	12	Читання, пошук інформації.

5. ОЦІНЮВАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ

5.1. Діагностичне оцінювання

5.2. Сумативне оцінювання

5.2.1. Для оцінювання очікуваних результатів навчання передбачено

№	Методи сумативного оцінювання	Бали / Вага у загальній оцінці	Дата складання
1 семестр			
1	Письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту)	60 (20 x 3) / 60%	5, 10, 14 тижні
2	Тестування (множинний вибір)	15 / 15%	8 тиждень
3	Усне опитування	10 / 10%	12 тиждень
4	Семестрова контрольна робота	15 / 15%	15 тиждень
2 семестр			
1	Письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту)	45 (15 x 3) / 45%	5, 10, 14 тижні

2	Тестування (множинний вибір)	15 / 15%	8 тиждень
3	Усне опитування	10 / 10%	12 тиждень
4	Письмовий іспит	30 / 30%	15 тиждень

5.2.2. Критерії оцінювання

Компонент	Незадовільно	Задовільно	Добре	Відмінно
Письмовий тест наприкінці тематичного блоку	<12 <60% правильних відповідей	12-15 60-74% правильних відповідей	16-18 75-89% правильних відповідей	19-20 90-100% правильних відповідей
Проміжне тестування	<9 <60% правильних відповідей	9-11 60-74% правильних відповідей	12-14 75-89% правильних відповідей	15 90-100% правильних відповідей
Усне опитування	<6 Недостатній обсяг знань, необхідних для здійснення процесу спілкування. Слабке володіння мовними засобами. Виклад відповіді на питання з грубими помилками.	6-7 Наявність основних умінь мовного спілкування іноземною мовою. Повне відтворення за зразком. Мова спрощена. Використання мовних кліше з численними помилками, що ускладнюють розуміння змісту.	8-9 Мова лексично і граматично різноманітна. Висловлювання логічні, аргументовані і побудовані на основі відомих алгоритмів. Допускаються помилки на вивчений програмний матеріал (6-7 помилок)	10 Зміст висловлювання відповідає ситуації спілкування, відрізняється послідовністю, повнотою, аргументованістю, вираженням власної точки зору. Мова лексично і граматично різноманітна, допускаються 1-3 помилки.
Семестрова контрольна робота	<9 <60% правильних	9-11 60-74% правильних	12-14 75-89% правильних	15 90-100% правильних

	відповідей	відповідей	відповідей	відповідей
Письмовий іспит	<18 <60% правильних відповідей	18-21 60-74% правильних відповідей	22-26 75-89% правильних відповідей	27-30 90-100% правильних відповідей

5.3. Формативне оцінювання:

Для оцінювання поточного прогресу у навчанні та розуміння напрямів подальшого удосконалення передбачено

№	Елементи формативного оцінювання	Дата
1	Лексичний тест зі зворотним зв'язком від викладача	щомісяця
2	Граматичний тест зі зворотним зв'язком від викладача	щомісяця
3	Усні презентація (дискусії, обговорення)	щотижня
4	Самооцінювання та взаємооцінювання.	наприкінці тематичного блоку
5	Моніторинг участі студента у навчальній діяльності (усні коментарі та настанови викладача)	щотижня

6. НАВЧАЛЬНІ РЕСУРСИ (ЛІТЕРАТУРА)

6.1. Основні джерела

6.1.1. Підручники, посібники

1. Alcaraz M., Braud C., Calvez A. Edito A1 : méthode de français. – Paris : Les éditions Didier, 2016. – 216 p.
2. Baylocq M.-P., Brémaud S., Campopiano S. Edito A1 : cahier d'activités. – Paris : Les Editions Didier, 2016. – 122 p.
3. Boularès M., Frérot J.-L. Grammaire progressive du français : niveau débutant. – Paris : Clé Internationale, 2014. – 192 p.
4. Cocton M.N., Pommier E., Ripaud D., Rabin M. L'atelier. Méthode de Français A1. – Paris : Les Editions Didier, 2019. – 168 p.
5. Скарбек О.Г., Цюпа Л.В., Яцків Н.Я. Французька мова: навчальний посібник для початківців. – Івано-Франківськ: Симфонія Форте, 2014. – 316с.

6.1.2. Методичне забезпечення

6. Akyuz A, Bazelle-Shahmaei B., Bonenfant J., Orne-Cliemann M.-F. En contexte. Exercices de grammaires. – Paris : Hachette Livre, 2019. – 160 p.
7. Шугина Т.И. Французский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие для аудиторной и самостоятельной работы студентов очной формы обучения – Сыктывкар : СЛИ, 2014. – Режим доступа: <http://lib.sfi.komi.com>.

6.1.3. Інші джерела

8. Faire des exercices phonétiques en s'appuyant sur un support sonore.
www.lepointdufle.net/phonetique.htm
9. Абетка En chantant :
<http://www.youtube.com/watch?v=esY3zPAQZqY&feature=related>
10. Exercices sur l'alphabet, site www.francaisfacile.com
11. Les gestes français
<http://www.imagiers.net/gestes/>
12. Франкофонія
www.lepointdufle.net/civilisation.htm
www.kameleo.com/french/
13. Demander a quelqu'un de se presenter.
<http://www.ciel.fr/apprendre-francais/sepresenter.html>
14. Choisir le bon article :
www.francaisfacile.com
15. 1ers échanges téléphoniques: <http://lexiquefle.free.fr/telephone.swf>
16. www.lepointdufle.net/phonetique.htm
17. La France en Europe www.lepointdufle.net/civilisation.htm;
www.bonjourdefrance.comwww.lepointdufle.net/civilisation.htm;
18. Présenter son collegue en employant le lexique (<http://www.ciel.fr/apprendre-francais/sepresenter.html>)
19. Completer le dialogue sur les goûts et les opinions.
www.bonjourdefrance.com
20. Choisir le bon adjectif possessif pour compléter les dialogues :
<http://www.librosvivos.net/smtc/pagporformulario.asp?idIdioma=FR&TemaClave=1058&pagina=3&est=1>
21. Les expressions avec avoir
[Http://bibliolangues.free.fr/conception/evaluation/expressionverbeavoir.htm](http://bibliolangues.free.fr/conception/evaluation/expressionverbeavoir.htm)
22. Tout sur les fêtes en France :
[Http://www.hku.hk/french/starters/fetes.htm](http://www.hku.hk/french/starters/fetes.htm)
[Http://www.joyeuse-fete.com/accueil.html](http://www.joyeuse-fete.com/accueil.html)
23. Combien ?
[Http://www.francaisfacile.com/exercices/exercice-francais-2/exercicefrancais-47463.php](http://www.francaisfacile.com/exercices/exercice-francais-2/exercicefrancais-47463.php)
24. Les repas français
www.lepointdufle.net/civilisation.htm;
www.bonjourdefrance.com
25. Dejeuner/ Diner d'affaires
<http://www.lepointdufle.net/p/francais-sur-objectifsspecifices.htm#recherche>
26. Les prépositions de lieu › Situer, se situer dans la ville – destinations :
<http://www.lepointdufle.net/prepositions.htm>
27. Demander et dire où on va :
[Http://www.librosvivos.net/smtc/PagPorFormulario.asp?idIdioma=FR&TemaClave=1058&est=2](http://www.librosvivos.net/smtc/PagPorFormulario.asp?idIdioma=FR&TemaClave=1058&est=2)

28. Ecrivez toute la phrase en mettant en, au ou aux :
http://www.french.ch/Test_75_en_au_aux_devant_noms_pays.html
29. Faites les exercices sur l'interrogation :
<Http://www.lepointdufle.net/p/interrogation.htm>
30. Les Français et la lecture <www.lepointdufle.net/civilisation.htm>;
31. Observez les différentes parties du corps ci-dessous et completez la grille.
<Http://www.appuifle.net/pcorps2.htm>
32. Décrire une personne :
<http://www.lepointdufle.net/adjectifs.htm>
33. <http://www.hku.hk/french/dcmScreen/lang2043/portraits.htm>
(la vie quotidienne des gens différents)
34. Apprendre le français à l'aide des chansons
<http://platea.pntic.mec.es/~cvera/hotpot/chansons/index.htm>
35. Préparer une intervention : Bien choisir un téléphone portable, etc.
<http://www.linternaute.com/mobile/choisir/mobchoix.shtml>

6.2.Додаткові джерела

36. LAROUSSE AGRICOLE/sous la direction de Marcel Mazoyer. – Larousse, 2002. – 768p.

6.3.Програмне забезпечення

37. Монік Фіорамонті, Монік Монтань. Методика Агріскола. Французька мова як іноземна, професійного спрямування для аграріїв ENFA, 2008 (CD)